

ES Este artículo dispone de una garantía de 3 años en los términos y condiciones expresados en la Ley 1/2007. Para cualquier aclaración sobre el aparato adquirido, acuda a su centro El Corte Inglés, Hiperco o Supercor.
Tel. Asistencia: (+34) 649 478 71 0 o (+34) 900 373 900.

PT Este artigo está coberto por uma garantia de 3 anos nos termos e condições estipulados na DL 84/2021. Para qualquer esclarecimento sobre o aparelho adquirido, contacte com o seu centro El Corte Inglés.
Tel. Assistencia: (+34) 649 478 71 0 o (+34) 900 373 900.

EN This article is guaranteed for 3 years, in the terms and conditions set out in Act 1/2007 (Spanish legislation). For any queries related to the device purchased, consult El Corte Inglés, Hiperco or Supercor.
Tel. Assistance: (+34) 649 478 71 0 o (+34) 900 373 900.

220-240 V ~ 50Hz

El Corte Inglés S.A.
Hermosilla 112, 28009 Madrid
España / Espanha / Spain NIF: A-28017895
Fabricado en China / Fabricado na China
Made in China.



SAIVOD



MOD. 1PT85E

FRIGORÍFICO 1 PUERTA

Por su seguridad y para garantizar el uso correcto, antes de instalar y utilizar el dispositivo por primera vez, lea atentamente este manual del usuario, incluidos sus consejos y advertencias. Para evitar errores y accidentes innecesarios, es importante asegurarse de que todas las personas que usan el aparato estén completamente familiarizadas con su funcionamiento y características de seguridad. Guarde estas instrucciones y asegúrese de que permanezcan con el dispositivo si se mueve o se vende, para que todos los que lo usen durante toda su vida útil estén informados adecuadamente sobre el uso y la seguridad del dispositivo.

Para la seguridad de la vida y la propiedad, mantenga las precauciones de estas instrucciones del usuario, ya que el fabricante no es responsable de los daños causados por la omisión.

Seguridad de niños y personas vulnerables.

- Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o por falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre el uso del dispositivo de manera segura y entienden el peligro involucrado
- Los niños de 3 a 8 años de edad pueden cargar y descargar este aparato.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

- Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del usuario a menos que tengan una edad de 8 años o más y estén supervisados.
- Mantenga todos los envases lejos de los niños. Existe riesgo de asfixia.
- Si está desechando el aparato, saque el enchufe de la toma de corriente, corte el cable de conexión (lo más cerca que pueda del aparato) y retire la puerta para evitar que los niños sufran una descarga eléctrica se caigan o se cierren.
- Si este dispositivo con sellos magnéticos para puerta reemplaza un dispositivo más antiguo que tiene un seguro de resorte (pestillo) en la puerta o tapa, asegúrese de que no se pueda usar ese resorte antes de desechar el dispositivo viejo. Esto evitará que se convierta en una trampa mortal para un niño.

Seguridad general

¡ADVERTENCIA! Mantenga las aberturas de ventilación, en el gabinete del aparato o en la estructura incorporada, sin obstrucciones.

¡ADVERTENCIA! No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación que no sean los recomendados por el fabricante.

¡ADVERTENCIA! No dañe el circuito de refrigerante.

¡ADVERTENCIA! No use otros aparatos eléctricos (como los fabricantes de helados) dentro de aparatos de refrigeración, a menos que estén aprobados para este propósito por el fabricante.

¡ADVERTENCIA! No toque la bombilla si ha estado encendida durante un largo período de tiempo porque podría estar muy caliente.¹⁾

¡ADVERTENCIA! Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado o dañado.

¡ADVERTENCIA! No ubique múltiples enchufes portátiles o proveedores de energía portátiles en la parte posterior del dispositivo.

- No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con un propelente inflamable en este aparato.
- El isobutano refrigerante (R-600a) está contenido dentro del circuito de refrigerante del aparato, un gas natural con un alto nivel de compatibilidad ambiental, que sin embargo es inflamable.
- Durante el transporte y la instalación del aparato, asegúrese de que ninguno de los componentes del circuito de refrigerante se dañe.
 - Vaciar llamas abiertas y fuentes de ignición.
 - ventile bien la habitación en la que se encuentra el aparato
- Es peligroso alterar las especificaciones o modificar este producto de alguna manera. Cualquier daño al cable puede provocar un cortocircuito, un incendio o una descarga eléctrica.
- Este aparato está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, como
 - áreas de cocina de taff en tiendas, oficinas y otros

entornos de trabajo;

- armar casas y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- Entornos desayuno;
- Aplicaciones no comerciales y similares.

¡ADVERTENCIA! Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.

¡ADVERTENCIA! La bombilla suministrada con este aparato es una “bombilla de lámpara de uso especial” que solo se puede utilizar con el aparato suministrado. Esta “lámpara de uso especial” no es utilizable para iluminación doméstica.¹⁾

El cable de alimentación no debe alargarse. Asegúrese de que la clavija de alimentación no esté aplastada o dañada por la parte posterior del aparato.

Un enchufe de alimentación aplastado o dañado puede sobrecalentarse y provocar un incendio.

Asegúrese de que puede conectarse a la toma de corriente del aparato.

No tire del cable de red.

Si la toma de corriente está floja, no inserte el enchufe de alimentación. Existe riesgo de descarga eléctrica o incendio. No debe operar el aparato sin la lámpara.

1) Si hay una luz en el compartimento.

Este aparato es pesado. Se debe tener cuidado al moverlo. No retire ni toque los elementos del compartimiento del congelador si tiene las manos húmedas o mojadas, ya que esto podría causar abrasiones en la piel o quemaduras por congelación / congelación.

Evite la exposición prolongada del aparato a la luz solar directa.

Uso diario

- No caliente las piezas de plástico del aparato.
- No coloque productos alimenticios directamente contra la pared posterior.
- Los alimentos congelados no deben volver a congelarse una vez que se hayan descongelado.
- Almacene los alimentos congelados preenvasados de acuerdo con las instrucciones del fabricante de alimentos congelados.
- Las recomendaciones de almacenamiento de los fabricantes de electrodomésticos deben seguirse estrictamente. Consulte las instrucciones pertinentes.
- No coloque bebidas gaseosas carbonatadas en el compartimiento del congelador, ya que crea presión en el recipiente, lo que podría causar que explote y dañe el aparato.¹⁾
- Los polos de hielo pueden causar quemaduras por congelación si se consumen directamente del aparato.¹⁾ Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones
- Abrir la puerta durante períodos prolongados puede



provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.

- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con alimentos y sistemas de drenaje accesibles.
- Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el refrigerador, de modo que no entren en contacto con otros alimentos ni se derramen sobre ellos.
- Los compartimentos de alimentos congelados de dos estrellas (si se presentan en el aparato) son adecuados para almacenar alimentos pre-congelados, almacenar o hacer helados y hacer cubitos de hielo.
- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas (si están presentados en el aparato) no son adecuados para la congelación de alimentos frescos.
- Si se deja el aparato vacío durante largos períodos de tiempo, apague, descongele, limpie, seque y deje la puerta abierta para evitar que el montaje se desarrolle dentro del aparato.

Cuidado y Limpieza

- Antes del mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- No limpie el aparato con objetos metálicos.
- No utilice objetos afilados para eliminar las heladas del aparato. Use un raspador de plástico.¹⁾
- Examine regularmente el drenaje en el refrigerador en busca de agua descongelada. Si es necesario, limpiar



el desagüe. Si el desagüe está bloqueado, el agua se acumulará en la parte inferior del aparato.²⁾

Instalación

¡Importante! Para la conexión eléctrica, siga cuidadosamente las instrucciones dadas en párrafos específicos.

- Desembale el aparato y compruebe si hay daños en él. No conecte el aparato si está dañado. Reporte los posibles daños inmediatamente al lugar donde lo compró. En ese caso retener el embalaje.
- Es recomendable esperar al menos cuatro horas antes de conectar el aparato para permitir que el aceite regrese al compresor.
- Debería haber una circulación de aire adecuada alrededor del aparato, ya que esto no conduce al sobrecalentamiento. Para lograr una ventilación suficiente, siga las instrucciones relevantes para la instalación.
- Siempre que sea posible, los separadores del producto deben estar contra una pared para evitar tocar o atrapar partes calientes [compresor, condensador] para evitar posibles quemaduras.
- El aparato no debe ubicarse cerca de radiadores o cocinas.
- Asegúrese de que se pueda acceder al enchufe de alimentación después de la instalación del aparato.

1) Si hay un compartimento congelador.

2) Si hay un compartimento de almacenamiento de alimentos frescos


Servicio

- Cualquier trabajo eléctrico que se requiera para realizar el servicio técnico del aparato debe ser realizado por un electricista calificado o una persona competente.
- Este producto debe ser reparado por un Centro de Servicio autorizado, y solo deben usarse repuestos originales.

Ahorro de energía


- No ponga comida caliente en el aparato;
- No empaque los alimentos juntos ya que esto evita que el aire circule;
- Asegúrese de que la comida no toque la parte posterior del compartimento [s];
- Si la electricidad se apaga, no abra la [s] puerta [s];
- No abra la [s] puerta [s] con frecuencia;
- No mantenga las puertas abiertas por mucho tiempo;
- No coloque el termostato en temperaturas muy altas;
- Algunos accesorios, como los cajones, se pueden quitar para obtener un mayor volumen de almacenamiento y un menor consumo de energía.

Proteccion Ambiental

 Este aparato no contiene gases que podrían dañar la capa de ozono, ni en su circuito de refrigerante ni en los materiales de aislamiento. El aparato no debe desecharse junto con los residuos urbanos y la basura. La espuma de aislamiento contiene gases inflamables: el aparato debe desecharse de acuerdo con las regulaciones del aparato para obtener de las autoridades

Información de seguridad



locales. Evite dañar la unidad de refrigeración, especialmente el intercambiador de calor. Los materiales utilizados en este aparato marcados con el símbolo  son reciclables.

Materiales de embalaje Los materiales con el símbolo son reciclables. Deseche el embalaje en un recipiente de recogida adecuado para reciclarlo. **Eliminación del aparato.**

Información de seguridad

1. Desconecte el enchufe de la toma de corriente.
2. Cortar el cable de alimentación y desecharlo.

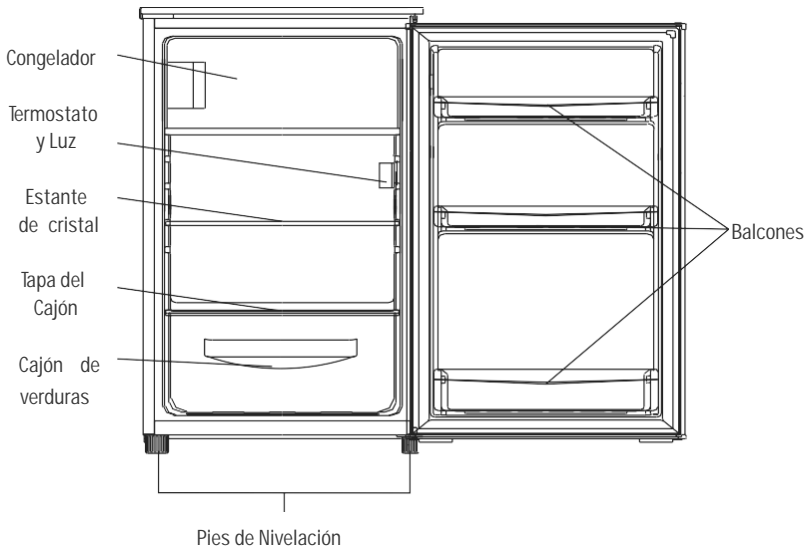


¡ADVERTENCIA! Durante el uso, servicio y eliminación del aparato, preste atención al similar símbolo que se encuentra en el lado izquierdo, que se encuentra en la parte posterior del mismo (panel trasero o compresor). Dicho símbolo será de color amarillo u orange.

Es símbolo de advertencia de riesgo de incendio. Hay materiales inflamables en las tuberías de refrigerante y compresor.

Esté alejado de la fuente de fuego durante el uso, servicio y eliminación.

VISIÓN GENERAL



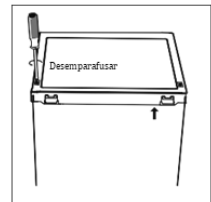
Nota: la imagen de arriba es solo para referencia. El aparato real probablemente sea diferente.

Puerta reversible

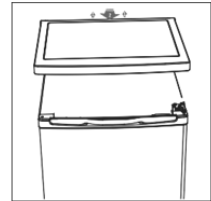
Herramienta necesaria: Destornillador de Estrella, Destornillador de Punta Plana, Llave Hexagonal.

- Asegúrese de que la unidad esté desenchufada y vacía.
- Para retirar la puerta, es necesario inclinar la unidad hacia atrás. Debe apoyar la unidad en algo sólido para que no se deslice durante el proceso de reversión de la puerta.
- Todas las piezas retiradas deben guardarse para realizar la reinstalación de la puerta.
- No coloque la unidad en posición horizontal, ya que esto puede dañar el sistema de refrigeración.
- Es mejor que 2 personas manipulen la unidad durante el montaje.

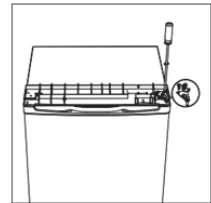
1. Retire los dos tornillos de la parte trasera de la cubierta superior.



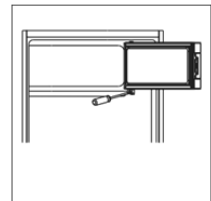
2. Retire la cubierta superior y colóquela a un lado.



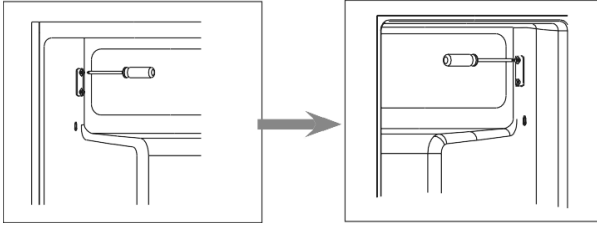
3. Desatornille la bisagra superior y luego retire la puerta y colóquela sobre una almohadilla suave para evitar que se raye.



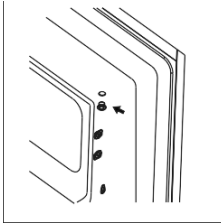
4. Desatornille la bisagra inferior de la puerta del congelador. A continuación, retire la puerta y colóquela sobre una almohadilla suave para evitar que se raye.



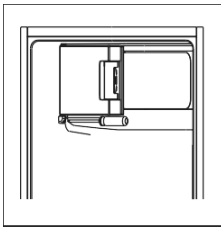
5. Mueva el soporte de la puerta del lado izquierdo al lado derecho.



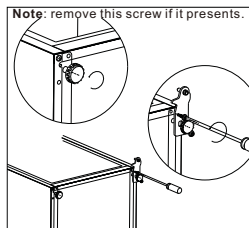
6. Mueva la tapa del agujero de la bisagra del lado izquierdo al lado derecho.



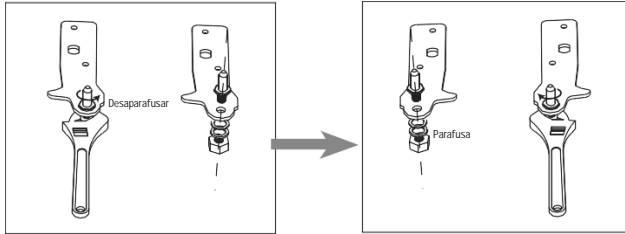
7. Gire la puerta del congelador y coloque el lado de las bisagras en el lado izquierdo. Y luego fije la puerta con el soporte.



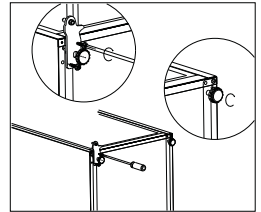
8. Desenrosque la bisagra inferior. A continuación, retire los pies ajustables de ambos lados.



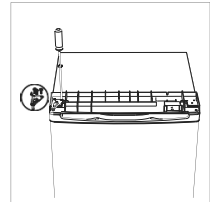
9. Desatornille y retire el pasador de la bisagra inferior, dé la vuelta al soporte y vuelva a colocarlo.



10. Vuelva a colocar el soporte colocando el perno de la bisagra inferior. Reemplace ambos pies ajustables.



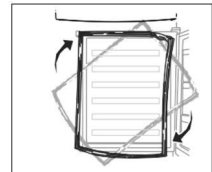
11. Vuelva a colocar la puerta. Asegúrese de que la puerta esté alineada horizontal y verticalmente, de forma que los sellos estén cerrados en todos los lados antes de apretar finalmente la bisagra superior.



12. Coloque la tapa superior y fijela con 2 tornillos en la parte posterior.

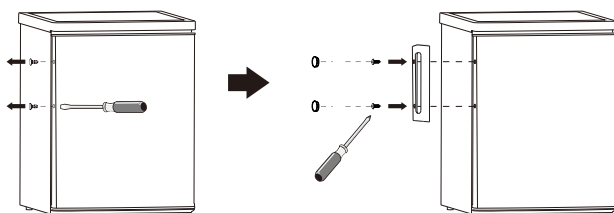


13. Separe las juntas de la puerta del refrigerador y del congelador y luego fíjelas después de girar.



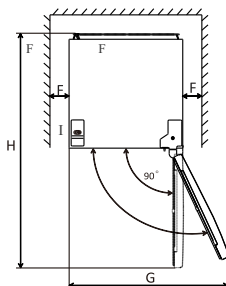
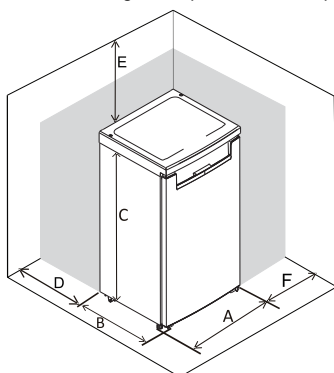
INSTALACIÓN

Instale la manija externa de la puerta (Si hay un mango externo)



Requerimiento de espacio

- Mantenga un espacio suficiente para abrir la puerta.

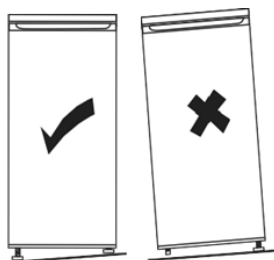
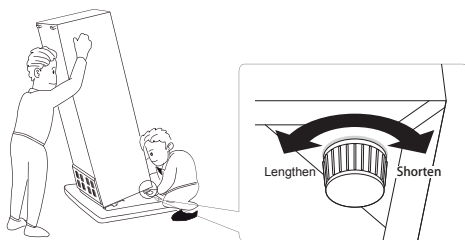


A	550
B	580
C	850
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	940
H	1180

Nota: este aparato no está destinado a ser utilizado como aparato empotrado.

Nivelación de la unidad

Para nivelar, ajuste las dos patas niveladoras en la parte delantera del aparato. Si el aparato no está bien ajustado, las puertas y los elementos magnéticos no quedarán bien cubiertos.



Posicionamiento

Instale el aparato en un lugar donde la temperatura ambiente corresponda a la clase climática indicada en la placa de características del aparato:

Clase Climática	Temperatura Ambiente
SN	+ 10°C a + 32°C
N	+ 16°C a + 32°C
ST	+ 16°C a + 38°C
T	+ 16°C a + 43°C

Ubicación

El aparato debe instalarse lejos de fuentes de calor como radiadores, calderas, luz solar directa, etc. Asegúrese de que el aire pueda circular libremente por la parte trasera del armario. Para garantizar el mejor rendimiento, si el aparato se coloca debajo de un mueble alto, la distancia mínima entre la parte superior del armario y el mueble alto debe ser de al menos 50 mm. Sin embargo, lo ideal es que el aparato no se coloque debajo de un mueble alto que sobresalga. La nivelación exacta está garantizada por uno o varios pies ajustables en la base del mueble.



¡ADVERTENCIA! El aparato debe poder desconectarse de la red eléctrica, por lo que el enchufe debe ser fácilmente accesible después de la instalación.

Conexión eléctrica

Antes de enchufarlo, asegúrese de que el voltaje y la frecuencia indicados en la placa de características corresponden a la red eléctrica de su país. El aparato debe estar conectado a tierra. El enchufe del cable de alimentación está provisto de un contacto para este fin. Si la toma de corriente doméstica no está conectada a tierra, conecte el aparato a una toma de tierra independiente de acuerdo con la normativa vigente, consultando a un electricista calificado.

El fabricante declina toda responsabilidad si no se observan las precauciones de seguridad mencionadas. Este aparato cumple con las directivas de la C.E.E.

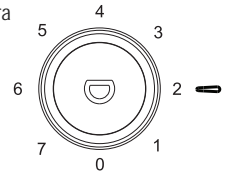
PRIMER USOLimpieza del interior

Antes de utilizar el aparato por primera vez, lave el interior y todos los accesorios internos con agua tibia y un poco de jabón neutro para eliminar el olor típico de un producto nuevo y luego séquelo bien.

¡Importante! No utilice detergentes ni polvos abrasivos, ya que pueden dañar el acabado. Ajuste de

Temperatura

- Enchufe su aparato. La temperatura interna se controla mediante un termostato. Hay 8 ajustes. El 1 es el ajuste más cálido y el 7 el más frío, y el 0 está apagado.
- Es posible que el aparato no funcione en la temperatura correcta si se encuentra en un lugar particularmente caluroso o si se abre la puerta con frecuencia.



USO DIARIO

Coloque los diferentes alimentos en los distintos compartimentos según la siguiente tabla:

Compartimentos frigoríficos	Tipo de comida
Puerta y balcones	<ul style="list-style-type: none">• Alimentos con conservantes naturales, como mermeladas, jugos, bebidas, condimentos.• No almacene alimentos perecederos.
Cajones	<ul style="list-style-type: none">• Las frutas, hierbas y verduras deben colocarse por separado en el cajón para verduras.• No guarde plátanos, cebollas, papas y ajo en el refrigerador.
Estante de nevera	<ul style="list-style-type: none">• Productos de uso diario, huevos;• Alimentos que no necesitan refrigeración, como los alimentos listos para comer, la carne de charcutería, las sobras.
Compartimento congelador	<ul style="list-style-type: none">• Alimentos para el almacenamiento a largo plazo.

Este aparato de refrigeración no es adecuado para congelar alimentos.

Congelar alimentos frescos

- El compartimento congelador es adecuado para congelar alimentos frescos y almacenar alimentos congelados y ultracongelados durante mucho tiempo.
- Coloque los alimentos frescos a congelar en el compartimento del congelador.
- La cantidad máxima de alimentos que se puede congelar en 24 horas se especifica en la placa de características.
- El proceso de congelación dura 24 horas: durante este período no agregue otros alimentos a congelar.

Almacenamiento de alimentos congelados

Cuando se ponga en marcha por primera vez o después de un periodo sin uso, antes de colocar el producto en el compartimento deje que el aparato funcione al menos 2 horas en el ajuste más alto.

¡Importante! En caso de descongelación accidental, por ejemplo, si la alimentación ha estado desconectada durante más tiempo que los valores indicados en la tabla de características técnicas en el apartado "tiempo de subida", los alimentos descongelados deben consumirse rápidamente o cocinarse inmediatamente y volver a congelarse (después de cocinados).

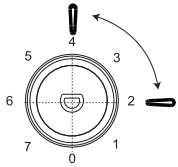
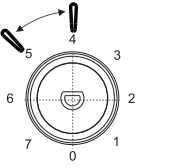
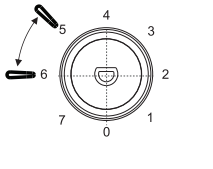
Descongelación

Los alimentos ultracongelados o congelados, antes de ser utilizados, pueden descongelarse en el compartimento frigorífico o a temperatura ambiente, según el tiempo disponible para esta operación.

Cubo de hielo

Este aparato puede estar equipado con uno o más cubos de hielo para producir hielo.

Recomendación de ajuste de temperatura

Recomendación de Ajuste de Temperatura		
Temperatura Ambiental	Compartimento congelador	Compartimento refrigerador
Verano	/	 <p>Poner en 2~4</p>
Normal	/	 <p>Poner en 4~5</p>
Invierno	/	 <p>Poner en 5~6</p>

La información anterior ofrece a los usuarios una recomendación de ajuste de latemperatura.

Impacto en el almacenamiento de alimentos

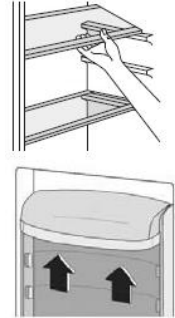
- Bajo la Configuración Recomendada, el mejor tiempo de almacenamiento del refrigerador es de no más de 3 días.
- Bajo la Configuración Recomendada, el mejor tiempo de almacenamiento en el congelador es de no más de 1 mes.
- El mejor tiempo de almacenamiento puede reducirse con otros ajustes.

Accesorios Estanterías móviles

Las paredes del refrigerador están equipadas con una serie de corredores para que los estantes puedan colocarse cómodamente.

Colocación de los balcones de las puertas

Para permitir el almacenamiento de paquetes de alimentos de distintos tamaños, los balcones de las puertas pueden colocarse a distintas alturas. Para realizar estos ajustes, proceda de la siguiente forma: tire gradualmente del balcón en la dirección de las flechas hasta que se libere y, a continuación, vuelva a colocarlo según sea necesario.



Sugerencias y consejos útiles

Para ayudarle a sacar el máximo provecho del proceso de congelación, he aquí algunos consejos importantes:

- Prepare los alimentos en pequeñas porciones para que se enfrien rápida y completamente y para que posteriormente se pueda descongelar sólo la cantidad necesaria;
- Envuelva los alimentos en papel de aluminio o polietileno y asegúrese de que los paquetes sean herméticos;
- no permita que los alimentos frescos no congelados entren en contacto con alimentos que ya están congelados, evitando así un aumento de temperatura de estos últimos;
- los alimentos magros se almacenan mejor y por más tiempo que los grasos; la sal reduce la vida útil de los alimentos;
- los helados de agua, si se consumen inmediatamente después de sacarlos del congelador, pueden provocar posibles quemaduras por congelación;
- Es aconsejable indicar la fecha de congelación en cada envase individual para poder controlar el tiempo de almacenamiento.

Consejos para el almacenamiento de alimentos congelados

Para obtener el mejor rendimiento de este aparato, debe:

- Asegúrese de que los alimentos congelados comercialmente han sido almacenados adecuadamente por el minorista;
- Asegúrese de que los alimentos congelados se transfieren del almacén al congelador en el menor tiempo posible;
- No abra la puerta con frecuencia ni la deje abierta más tiempo del absolutamente necesario.

- una vez descongelados, los alimentos se deterioran rápidamente y no se pueden volver a congelar;
- no exceda el período de almacenamiento indicado por el fabricante de alimentos.

Consejos para la refrigeración de alimentos frescos

Para obtener el mejor rendimiento:

- No guarde alimentos calientes o líquidos en evaporación en el refrigerador;
- Cubra o envuelva la comida, especialmente si tiene un sabor fuerte;
- Hacer (todos los tipos): envolver en bolsas de polietileno y colocar en los estantes de vidrio encima del cajón de verduras;
- Por seguridad, almacene de esta forma sólo uno o dos días como máximo.
- Los alimentos cocidos, platos fríos, etc...: se deben tapar y colocar en cualquier estante;
- Frutas y hortalizas: deben limpiarse a fondo y colocarse en los cajones especiales que se proporcionan.
- Mantequilla y queso: estos deben colocarse en recipientes herméticos especiales o envueltos en papel de aluminio o bolsas de polietileno para excluir la mayor cantidad de aire posible.
- Botella de leche: deben tener una tapa y deben guardarse en los balcones de la puerta.
- Bananas, patatas, cebollas y ajos, si no están envasados, no deben guardarse en el refrigerador.

Limpieza

Por motivos de higiene, el interior del aparato, incluidos los accesorios interiores, deben limpiarse regularmente.



¡Precaución! El aparato no debe estar conectado a la red eléctrica durante la limpieza. Peligro de descarga eléctrica. Antes de la limpieza, apague el aparato y desenchúfelo de la red eléctrica o apague o desconecte el disyuntor o el fusible. No limpie nunca el aparato con un limpiador de vapor. La humedad podría acumularse en los componentes eléctricos, ¡peligro de descarga eléctrica! Los vapores calientes pueden dañar las piezas de plástico. El aparato debe estar seco antes de volver a ponerlo en servicio.

¡Importante! Los aceites etéreos y los disolventes orgánicos pueden dañar las piezas de plástico, por ejemplo, el zumo de limón o el zumo de la piel de naranja, el ácido butírico, los limpiadores que contienen ácido acético.

- No permita que estas sustancias entren en contacto con las piezas del aparato.
- No utilice limpiadores abrasivos.
- Saque los alimentos del congelador. Guárdelos en un lugar fresco, bien tapados.
- Apague el aparato y desenchúfelo de la red eléctrica, o apague o desconecte el disyuntor o el fusible.

- Limpie el aparato y los accesorios interiores con un paño y agua tibia. Después de la limpieza, pase un paño con agua fresca y frote para secar.
- Cuando todo esté seco, vuelva a poner el aparato en funcionamiento.

Descongelar el congelador

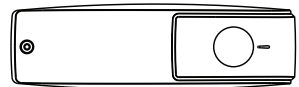
El compartimento del congelador se cubrirá progresivamente de escarcha. Es necesario eliminarla. No utilice nunca herramientas metálicas afiladas para raspar la escarcha del evaporador, ya que podría dañarlo.

Cuando el hielo se vuelva muy grueso en el revestimiento interior, se debe llevar a cabo una descongelación completa de la siguiente forma:

- Saque el enchufe de la toma de corriente;
- Retire todos los alimentos almacenados, envuélvalos en varias capas de papel de periódico y póngalos en un lugar fresco;
- Mantenga la puerta abierta y coloque un recipiente debajo del aparato para recoger el agua de la descongelación;
- Una vez finalizada la descongelación, seque bien el interior;
- Vuelva a colocar el enchufe en la toma de corriente para que el aparato vuelva a funcionar.

Reemplazar la lámpara

La luz interna es de tipo LED. Para reemplazar la lámpara, comuníquese con un técnico calificado.



Solución de problemas



¡Precaución! Antes de solucionar problemas, desconecte la fuente de alimentación. Solo un electricista calificado o una persona competente deben realizar la solución de problemas que no se encuentra en este manual.

¡Importante! Hay algunos sonidos durante el uso normal (compresor, circulación de refrigerante).

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no funciona	La perilla de regulación de temperatura está en el número "0".	Coloque el mando en otro número para encender el aparato.
	El enchufe de red no está enchufado o está suelto	Inserte el enchufe de red.
	El fusible se ha fundido o está defectuoso	Compruebe el fusible, cámbielo si es necesario.
	El enchufe está defectuoso	Las averías de la red deben ser corregidas por un electricista.
La comida está demasiado caliente.	La temperatura no está ajustada correctamente.	Consulte la sección inicial de Ajuste de Temperatura.
	La puerta estuvo abierta durante un periodo prolongado.	Abra la puerta solo el tiempo que sea necesario.
	Se colocó una gran cantidad de comida caliente en el aparato en las últimas 24 horas.	Gire la regulación de temperatura a un ajuste más frío temporalmente.
	El aparato está cerca de una fuente de calor.	Mire en la sección de ubicación de instalación.
El aparato se enfría demasiado	La temperatura está demasiado fría.	Gire la perilla de regulación de temperatura a un ajuste más cálido temporalmente.
Ruidos inusuales	El aparato no está nivelado.	Reajuste los pies.
	El aparato está tocando la pared u otros objetos.	Mueva el aparato ligeramente.
	Un componente, por ejemplo, un tubo, en la parte posterior del aparato, toca otra parte del aparato o la pared.	Si es necesario, doble con cuidado el componente para que no estorbe.
Agua en el suelo	El orificio de drenaje de agua está bloqueado.	Vea la sección de Limpieza.
El panel lateral está caliente	El condensador está dentro del panel.	Es normal.

Si el mal funcionamiento vuelve a aparecer, póngase en contacto con el Centro de Servicio al Cliente.

Anexo al manual de instrucciones

Las especificaciones mencionadas abajo no son adecuadas para todos los modelos, este anexo es solo una referencia.

Esta lista proporciona todos los requisitos de Eco-design (según el Reglamento (UE) 2019/2019 sobre Eco-design y el Reglamento (UE) 2019/2016 sobre etiquetado energético, si dichos requisitos son aplicables a su producto.

Este frigorífico no ha sido diseñado para ser integrado en un mueble, a no ser que se indique lo contrario en el manual de instrucciones. Los cajones, cestas y estantes deben mantenerse en la posición actual a no ser que se indique otra cosa en este documento.

Las puertas y tapas del frigorífico deberán retirarse antes de desecharlo, para evitar que niños o animales puedan quedar atrapados en su interior.

Ajustes recomendados: Frigorífico: +4 °C Congelador: -18 °C

CONGELACIÓN RÁPIDA

Se recomienda usar esta función cuando se coloque una gran cantidad de alimentos para congelar en el congelador. 24 horas antes de congelar alimentos frescos, pulse el botón "Fast Freeze" para activar la función de congelación rápida. Cuando se active esta función, se encenderá el indicador "Fast Freeze". Cuando hayan transcurrido las 24 horas, coloque los alimentos a congelar en el congelador. Esta función se desactiva automáticamente al cabo de 72 horas; también se puede desactivar manualmente pulsando el botón "Fast Freeze".

ENFRIAMIENTO RÁPIDO

Con la función de enfriamiento rápido es posible aumentar la capacidad de refrigeración del frigorífico. Se recomienda usar esta función cuando se coloque una gran cantidad de alimentos en el frigorífico. Para activar la función de enfriamiento rápido, pulse el botón "Fast Cool". Cuando se active esta función, se encenderá el indicador "Fast Cool". Esta función se desactiva automáticamente al cabo de 6 horas; también se puede desactivar manualmente

pulsando el botón "Fast Cool".

Cómo almacenar los alimentos:

Para evitar el desperdicio de alimentos, consulte la configuración y los tiempos de almacenamiento recomendados:

Frigorífico: Los diferentes alimentos, especialmente frutas y verduras, tienen diferentes temperaturas de almacenamiento. El tiempo de almacenamiento es de entre 1 y 3 días (con el ajuste de temperatura "medio").

Congelador: 1 semana (ajuste de temperatura: Min) 1 mes (ajuste de temperatura: Max)

Para optimizar la velocidad de congelación y obtener más espacio de almacenamiento, el congelador se puede utilizar sin los cajones que incorpora. La cantidad de alimentos frescos que se pueden congelar en un período de tiempo específico se indica en la placa de características técnicas. Los límites de carga están determinados por las cestas, los cajones, los estantes, etc. Asegúrese de que estos componentes

puedan cerrarse fácilmente después de introducir los alimentos. Para evitar el desperdicio de alimentos, consulte la configuración y los tiempos de almacenamiento recomendados en el manual del usuario. La información sobre el modelo se puede obtener escaneando el código QR impreso en la etiqueta energética.

Dicha etiqueta también incluye el identificador del modelo, que se puede utilizar para consultar el portal de registro en:

<https://eprel.ec.europa.eu>

Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética G (si está incluida).

Modelo	1PT85E
Categoría del dispositivo refrigerante hogareño	Otro aparato de refrigeración
Clase de Energía	E
Consumo de energía anual	139
Volumen de almacenamiento	109
Descongelamiento	Manual
Clase climática + Rango de Ambiente	N/ST (+16 °C +38°C)
Ruido	40 dB/C
Frecuencia y voltaje nominal / Corriente	220V-240V~50Hz 0.75A
Refrigerante / Cantidad	R600a/ 27g
Dimensiones del producto (Ancho × Profundidad × Altura)	550x580x850 (mm)
Peso neto	28 Kg
Tipo de instalación	Sistema Autónomo

Ficha de información del producto

Nombre o marca comercial del proveedor: SAIVOD				
Dirección del proveedor: Hermosilla, 112 - 28009 Madrid · España				
Identificador del modelo: 1PT85E				
Tipo de aparato de refrigeración:				
Aparato de bajo nivel de ruido:	no	Tipo de diseño:	de libre instalación	
Armarios para la conservación de vinos:	no	Otros aparatos de refrigeración:	yes	
Parámetros generales del producto:				
Parámetro		Valor	Parámetro	Valor
Dimensiones totales (milímetros)	Altura	850	Volumen total (dm ³ o l)	109
	Anchura	550		
	Profundidad	580		
IEE		99.7	Clase de eficiencia energética	E
Ruido acústico aéreo emitido (dB(A) re 1 pW)		40	Clases de ruido acústico aéreo emitido	C
Consumo de energía anual (kWh/a)		139	Clase climática	N,ST

Temperatura ambiente mínima (°C) en la que puede funcionar el aparato de refrigeración	16	Temperatura ambiente máxima (°C) en la que puede funcionar el aparato de refrigeración	38
Ajuste de invierno	no		
Parámetros del compartimento:			
Tipos de compartimento	Parámetros del compartimento y valores		
	Volumen del compartimento (dm ³ o l)	Ajuste de temperatura recomendado para conservación optimizada de alimentos (°C). Estos ajustes no contradirán las condiciones de conservación	Capacidad de congelación (kg/24 h)

			contemp ladas en el anexo IV, cuadro 3.		
Dispensa	no	-	-	-	-
Conservación de vinos	no	-	-	-	-
Compartime nto bodega	no	-	-	-	-
Alimentos frescos	yes	95	4	-	M
Helador	no	-	-	-	-
0 estrellas/Fab ricación de hielo	no	-	-	-	-
1 estrella	no	-	-	-	-
2 estrellas	no	-	-	-	-
3 estrellas	no	-	-	-	-
4 estrellas	no	14	-18	2.4	M

Sección 2 estrellas	no	-	-	-	-
Compartime nto temperatura variable	Tipos de comparti mento	-	-	-	-
En compartimentos de 4 estrellas					
Capacidad de congelación rápida			no		
Parámetros de las fuentes luminosas:					
Tipo de fuente luminosa			LED		
Clase de eficiencia energética			Exento de (UE) 2019) 2015		
Duración mínima de la garantía ofrecida por el fabricante: 36 meses					
Información adicional:					
https://www.elcorteingles.es/etiquetado-energetico/					



Cuando sea el momento de desechar el producto, por favor considere el impacto medioambiental y llévelo a un punto adecuado para reciclar. Los plásticos y metales utilizados en la construcción de este aparato pueden ser separados para permitir su reciclaje. Pregunte a su centro más cercano para más detalles. Todos nosotros podemos participar en la protección del medio ambiente.

El Real Decreto Legislativo 1/2007 de 16 de noviembre otorga a los bienes de naturaleza duradera una garantía legal de 3 años.

Quedan excluidos de la garantía las averías o daños producidos por:

- Instalación incorrecta (voltaje, presión de gas o agua, conexiones eléctricas o hidráulicas), reinstalaciones o amueblamientos efectuados por el consumidor sin aplicar las correctas instrucciones.
- Causas accidentales como caídas, golpes, vertido de líquidos, introducción de cuerpos extraños, así como cualquier otra de fuerza mayor.
- Uso negligente, inadecuado, o no doméstico como aparatos instalados en peluquerías, bares, restaurantes, hoteles, etc.
- La intervención o manipulación de servicios técnicos distintos a los oficiales de la marca.
- Corrosión y/o oxidación, ya sean causados por el uso y desgaste normal del aparato, o acelerados por condiciones ambientales adversas.
- Us o de accesorios o consumibles que no sean originales de la marca.

Igualmente, quedan excluidos de la garantía:

- Componentes expuestos a desgaste por el uso normal (lámparas, burletes, aislantes, tubos, desagües, etc.) a partir del sexto mes, salvo defecto de origen.
- Componentes no electromecánicos, estéticos, plásticos, cristales, abatibles, jaboneras, baldas, rejillas, etc.
- Servicios de conservación, limpieza, desatascos, cambio de sentido de puerta, eliminación de cuerpos extraños, obstrucciones, puesta a punto o recalibrado, etc.
- Productos informáticos: Eliminación de virus, restauración de programas por este motivo, o la reinstalación del disco duro por borrado del mismo.

Para sua segurança e para garantir o uso adequado, antes de instalar e usar o dispositivo pela primeira vez, leia atentamente este manual do usuário, incluindo conselhos e avisos. Para evitar erros e acidentes desnecessários, é importante certificar-se de que todos que usam o dispositivo estejam completamente

familiarizados com seus recursos de operação e segurança. Guarde estas instruções e certifique-se de que elas permaneçam com o dispositivo, se ele for movido ou vendido, para que todos que o utilizem durante toda a sua vida sejam devidamente informados sobre o uso e a segurança do dispositivo.

Para a segurança da vida e da propriedade, mantenha as precauções destas instruções de uso, pois o fabricante não é responsável pelos danos causados pela omissão.






Segurança de crianças e pessoas vulneráveis.


- Este dispositivo pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre o uso do dispositivo com segurança e entenderem o perigo envolvido
- Crianças de 3 a 8 anos de idade podem carregar e descarregar este dispositivo.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
- As crianças não devem limpar e manter o usuário a menos que tenham 8 anos de idade ou mais e sejam


supervisionadas.

- Mantenha todos os recipientes longe das crianças. Existe um risco de sufocamento.
- Se estiver a eliminar o aparelho, retire a ficha da tomada, corte o cabo de ligação (o mais perto possível do aparelho) e retire a porta para evitar que as crianças sofram choques eléctricos ao cair ou fechar.
- Se este dispositivo com vedações de porta magnéticas substituir um dispositivo mais antigo que tenha uma trava de mola (trava) na porta ou tampa, certifique-se de que a mola não possa ser usada antes de descartar o dispositivo antigo. Isso evitará que se torne uma armadilha mortal para uma criança.

Segurança geral

-  **ATENÇÃO!** Mantenha as aberturas de ventilação, no armário do aparelho ou na estrutura embutida, desobstruídas.
-  **ATENÇÃO!** Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação além dos recomendados pelo fabricante.
-  **ATENÇÃO!** Não danifique o circuito refrigerante.
-  **ATENÇÃO!** Não use outros aparelhos eléctricos (como os fabricantes de sorvetes) dentro de aparelhos de refrigeração, a menos que sejam aprovados para esse fim pelo fabricante.
-  **ATENÇÃO!** Não toque na lâmpada se ela estiver ligada por um longo período de tempo, pois ela pode estar muito quente.¹⁾

 **ATENÇÃO!** Ao colocar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não esteja preso ou danificado.

 **ATENÇÃO!** Não localize vários plugues portáteis ou provedores de energia portáteis na parte de trás do dispositivo.

Não armazene substâncias explosivas, como latas de aerossol, com um propelente inflamável neste aparelho.

- O refrigerante de isobutano (R-600a) está contido no circuito refrigerante do aparelho, um gás natural com um alto nível de compatibilidade ambiental, que, no entanto, é inflamável.

- Durante o transporte e a instalação do dispositivo, certifique

 - se de que nenhum dos componentes do circuito refrigerante esteja danificado.


- -Chamas vazias e fontes de ignição vazias.


- - ventile a sala em que o aparelho está localizado

É perigoso alterar especificações ou modificar este produto de qualquer forma. Qualquer dano no cabo pode causar curto-circuito, incêndio ou choque elétrico.

Este dispositivo foi projetado para ser usado em aplicações domésticas e similares, como

- áreas de cozinha em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- construir casas e clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais;
- configurações de café da manhã;
- Aplicações não comerciais e similares.

 **ATENÇÃO!** Se o cabo de alimentação está danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoal qualificado similar com a finalidade de evitar um perigo.

 **ATENÇÃO!** A lâmpada fornecida com este aparelho é uma "lâmpada de uso especial" que só pode ser utilizada com o aparelho fornecido. Esta "lâmpada de uso especial" não é utilizável para iluminação doméstica.¹⁾

- O cabo de alimentação não deve ser estendido.
- Certifique-se de que o plugue de energia não esteja amassado ou danificado pela parte de trás do aparelho. Um plugue de energia esmagado ou danificado pode superaquecer e causar um incêndio.

Se houver uma luz no compartimento.

- Certifique-se de poder conectar-se à tomada de energia do aparelho.
- Não puxe o cabo de rede.
- Se a tomada estiver solta, não insira a ficha de alimentação. Existe o risco de choque elétrico ou incêndio.
- Você não deve operar o dispositivo sem a lâmpada.
- Este dispositivo é pesado. É preciso ter cuidado ao movê-lo.
- Não remova ou toque nos itens no compartimento do freezer se suas mãos estiverem úmidas ou úmidas, pois isso pode causar escoriações na pele ou

1) Se houver uma luz no compartimento.

- congelamento / congelamento de queimaduras.
- Evite a exposição prolongada do dispositivo à luz solar direta.

Uso diário

- Não aqueça as partes plásticas do aparelho.
- Não coloque produtos alimentícios diretamente contra a parede do fundo.
- Os alimentos congelados não devem ser congelados novamente depois de descongelados.
- Guarde os alimentos congelados pré-embalados de acordo com as instruções do fabricante de alimentos congelados.
- As recomendações de armazenamento dos fabricantes de eletrodomésticos devem ser seguidas rigorosamente. Veja as instruções relevantes.
- Não coloque refrigerantes com gás no compartimento do congelador, pois isso cria pressão no recipiente, o que poderia fazer com que o aparelho explodisse e danificasse o aparelho.¹⁾
- Se houver um compartimento congelador.
- Os postes de gelo podem causar queimaduras por congelamento se consumidos diretamente do aparelho.¹⁾
- Para evitar a contaminação dos alimentos, respeite as seguintes instruções
- Abrir a porta por períodos prolongados pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.



Informações de segurança



- Limpe regularmente as superfícies que possam entrar em contato com alimentos e sistemas de drenagem acessíveis.
- Armazene a carne crua e o peixe em recipientes adequados na geladeira para que não entrem em contato com outros alimentos ou vazem.
- Os compartimentos de alimentos congelados de duas estrelas (se presentes no aparelho) são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou fazer sorvetes e fazer cubos de gelo.
- Os compartimentos de uma, duas e três estrelas (se apresentados no aparelho) não são adequados para congelar alimentos frescos.
- Se o aparelho for deixado vazio por longos períodos de tempo, desligue, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para evitar que o conjunto se desenvolva dentro do aparelho.

Cuidado e Limpeza

- Antes da manutenção, desligue o aparelho e desconecte plugue da tomada.
- Não limpe o dispositivo com objetos de metal.
- Não use objetos pontiagudos para remover o gelo do aparelho. Use um raspador de plástico.¹⁾
- Examine regularmente o dreno no refrigerador para água descongelada. Se necessário, limpe o dreno. Se o dreno estiver bloqueado, a água se acumulará na parte inferior do dispositivo.²⁾

1) Se houver um compartimento congelador.

2) Se houver um compartimento de armazenamento para alimentos frescos.

Instalação

Importante! Para a conexão elétrica, siga cuidadosamente as instruções dadas em parágrafos específicos.

- Desembale o aparelho e verifique se há danos. Não ligue o aparelho se estiver danificado. Relate possíveis danos imediatamente ao local onde você comprou. Nesse caso, guarde a embalagem.
- É aconselhável esperar pelo menos quatro horas antes de ligar o aparelho para permitir que o óleo retorne ao compressor.
- Deve haver circulação de ar adequada ao redor do aparelho, pois isso não leva ao superaquecimento. Para obter ventilação suficiente, siga as instruções relevantes para a instalação.
- Sempre que possível, os separadores do produto devem estar contra uma parede para evitar tocar ou prender as partes quentes (compressor, condensador) para evitar possíveis queimaduras.
- O aparelho não deve estar localizado perto de radiadores ou fogões.
- Certifique-se de que o plugue de energia possa ser acessado após a instalação do dispositivo.

Serviço


- Qualquer trabalho elétrico necessário para executar o serviço técnico do aparelho deve ser realizado por um eletricista qualificado ou por uma pessoa competente.
- Este produto deve ser reparado por um centro de

serviço autorizado e somente peças sobressalentes originais devem ser usadas.

Economia de energia

- Não coloque alimentos quentes no aparelho;
- Não coloque alimentos juntos, pois isso impede que o ar circule;
- Certifique-se de que os alimentos não toquem a parte de trás do [s] compartimento [s];
- Se a eletricidade sair, não abra a [s] porta [s];
- Não abra a [s] porta [s] com frequência;
- Não mantenha as portas abertas por muito tempo;
- Não coloque o termostato em temperaturas muito altas;
- Alguns acessórios, como gavetas, podem ser removidos para obter um maior volume de armazenamento e menor consumo de energia.


Proteção Ambiental

 Este dispositivo não contém gases que possam danificar a camada de ozônio, nem em seu circuito refrigerante nem nos materiais de isolamento. O aparelho não deve ser descartado juntamente com o lixo e o lixo municipais. A espuma de isolamento contém gases inflamáveis: o aparelho deve ser eliminado de acordo com os regulamentos do aparelho, a ser obtido junto das autoridades locais.

Evite danificar a unidade de resfriamento, especialmente o trocador de calor. Os

Informações de segurança

CE

materiais utilizados neste dispositivo marcado com o símbolo  são recicláveis.


Materiais de embalagem

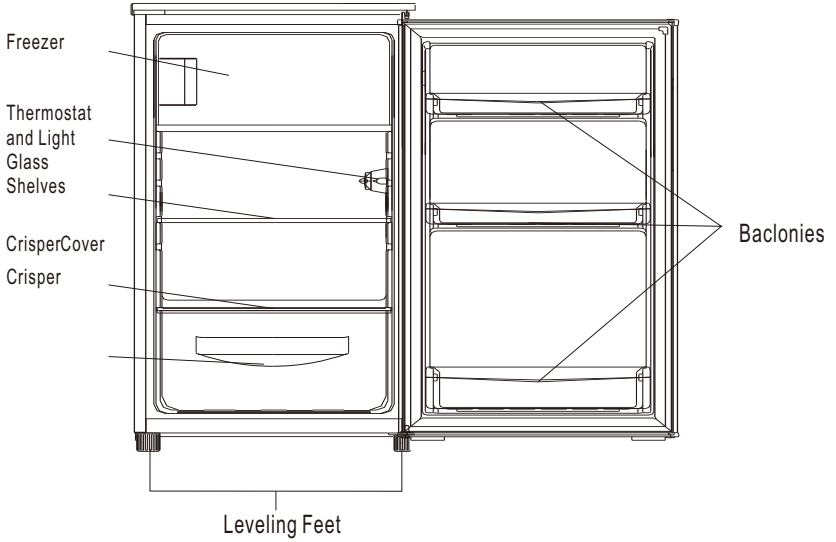
Os materiais com o símbolo são recicláveis. Descarte a embalagem em um recipiente adequado para reciclagem.

Eliminação do dispositivo.

1. Desconecte o plugue do soquete.
2. Corte o cabo de alimentação e descarte-o.



 **ATENÇÃO!** Durante a utilização, manutenção e eliminação do aparelho, preste atenção ao símbolo semelhante no lado esquerdo, que se encontra na parte de trás do aparelho (painel traseiro ou compressor). O dito símbolo será amarelo ou laranja. É símbolo de aviso de risco de incêndio. Existem materiais inflamáveis nos tubos do refrigerante e do compressor. Fique longe da fonte de fogo durante o uso, serviço e descarte.



Note: Above picture is for reference only. Real appliance probably is different.

Porta reversa

Ferramenta necessária: Chave de fenda Philips, chave de fenda plana, chave hexagonal.

Certifique-se de que a unidade esteja desconectada e vazia.

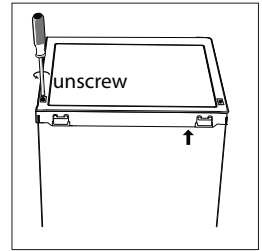
Para tirar a porta, é necessário inclinar a unidade para trás. Você deve descansar a unidade em algo sólido para que não escorregue durante o processo de inversão da porta.

Todas as peças removidas devem ser salvas para a reinstalação da porta.

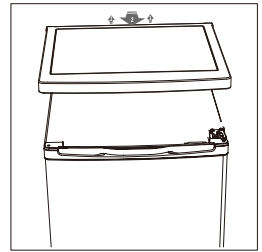
Não coloque a unidade plana, pois isso pode danificar o sistema de refrigeração.

É melhor que 2 pessoas lidem com a unidade durante a montagem.

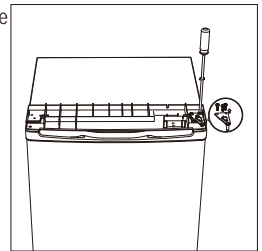
1. Remova os dois parafusos na parte traseira da tampa superior



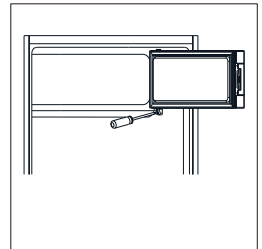
2. Remova a tampa superior e coloque-a de lado.



3. Desaparafuse a dobradiça superior e, em seguida, remova a porta e coloque-a em uma almofada macia para evitar arranhões.

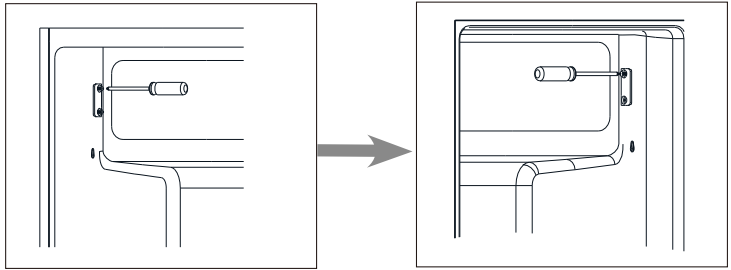


4. Desaparafuse a dobradiça inferior da porta do congelador. Em seguida, remova a porta e coloque-a em uma almofada macia para evitar arranhões.

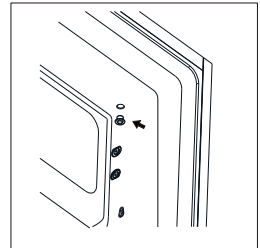


Porta reversa

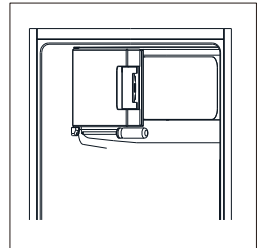
5. Mova o suporte da porta do lado esquerdo para o lado direito



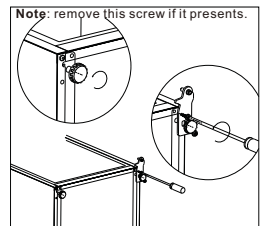
6. Mova a tampa do orifício da dobradiça do lado esquerdo para o lado direito.



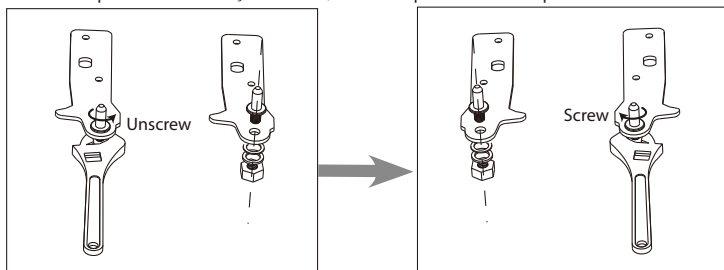
7. Gire a porta do freezer e coloque o lado da dobradiça no lado esquerdo. E então fixe a porta pelo suporte.



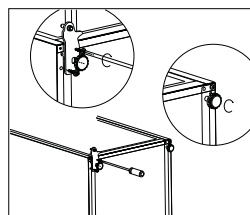
8. Desaperte a dobradiça inferior. Em seguida, remova os pés ajustáveis de ambos os lados.



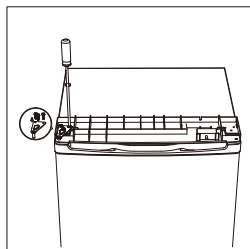
9. Desparafuse e remova o pino da dobradiça inferior, vire o suporte e recoloque-o.



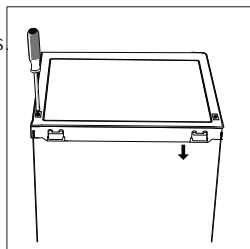
10. Recoloque o suporte que encaixa o pino da dobradiça inferior. Substitua ambos os pés ajustáveis.



11. Coloque a porta de volta. Certifique-se de que a porta esteja alinhada horizontalmente e verticalmente, de modo que as vedações sejam fechadas em todos os lados antes de finalmente apertar a dobradiça superior.

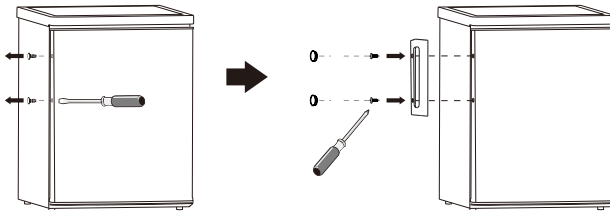


12. Coloque a tampa superior e fixe-a com 2 parafusos na parte de trás.



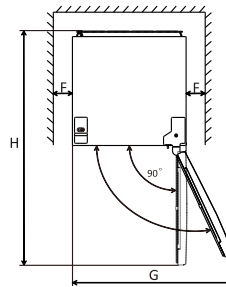
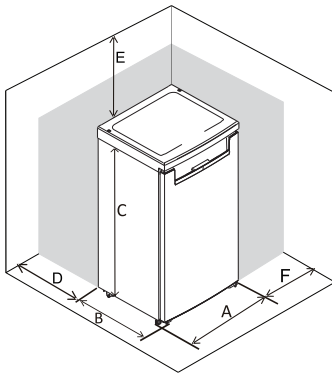
Instalação

Instalar a pega da porta (se presente)



Requisitos de espaço

- Deixe espaço suficiente para a porta abrir.

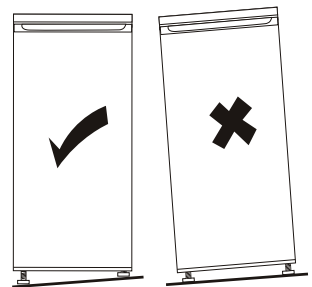
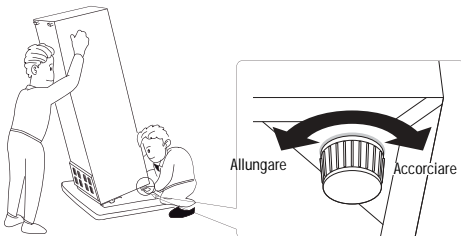


A	550
B	580
C	850
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	940
H	1180

Nivelamento da unidade

Ajuste os dois pés de nivelamento na parte da frente da unidade.

Se a unidade não estiver nivelada, o alinhamento das portas e dos vedantes magnéticos não será o correto.



Instalação

Posicionamento

Instale este eletrodoméstico no local onde a temperatura ambiente corresponda à classe de temperatura indicada na chapa de características do eletrodoméstico:

- temperada alargada: «Este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a temperaturas ambientes compreendidas entre 10 °C e 32 °C»;
- temperada: «Este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a temperaturas ambientes compreendidas entre 16 °C e 32 °C»;
- subtropical: «Este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a temperaturas ambientes compreendidas entre 16 °C e 38 °C»;
- tropical: «Este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a temperaturas ambientes compreendidas entre 16 °C e 43 °C»;

Localização

O eletrodoméstico deve ser instalado afastado de fontes de calor como radiadores, caldeiras, luz solar direta, etc. Confirme se o ar pode circular livremente em torno de toda a estrutura do eletrodoméstico. Para garantir o melhor desempenho, se o eletrodoméstico for colocado por baixo de uma estrutura saliente, a distância mínima entre o topo da estrutura e a parede deve ser, pelo menos, 70 mm. Idealmente, no entanto, o eletrodoméstico não deve ser colocado por baixo de estruturas suspensas. O nivelamento preciso é assegurado por um ou dois pés ajustáveis na base do eletrodoméstico.



Aviso: Deve ser possível desligar o eletrodoméstico da rede de alimentação; a tomada elétrica deve ser ficar acessível após a instalação.

Ligação elétrica

Antes de ligar o eletrodoméstico, confirme se a tensão e a frequência correspondem às indicadas na chapa de características. O eletrodoméstico deve ser ligado à terra. A ficha do cabo de alimentação elétrica é fornecida com um contacto para este propósito. Se a tomada de alimentação na parede não tiver terra, ligue o eletrodoméstico a uma ligação à terra independente, em conformidade com as regulamentações em vigor, consultando para isso um electricista qualificado. O fabricante declina qualquer responsabilidade se as precauções de segurança acima não forem cumpridas. Este eletrodoméstico cumpre com as normas CEE. Diretivas.

PRIMER USO

Limpieza del interior

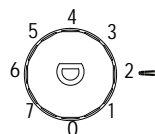
Antes de usar o aparato por primeira vez, vá para o interior por todas as partes internas com a água datíbia e jabón neutro, uma barbatana de matar a característica de um novo produto. Secar luego guard.

¡Importante! Não use detergentes ou polvões abrasivos que puedan dañar el aparato.

Ajuste de temperatura

Enchufe el electrodoméstico. A temperatura interna é controlada por um termostato. Feno 6 (8) ajustes. El 1 es el mis calido, 5 (7) as instalaciones mais frias.es apagado.

El aparato puede no use a la temperatur corne si se encuentra en un lugar particular caliente o si se abre a puerta a menudo.



Coloque diferentes alimentos em diferentes compartimentos de acordo com a tabela a seguir

Compartimentos de Geladeira	Tipo de Comida
Porta e varandas	Alimentos com conservantes naturais, como geléias, sucos, bebidas, condimentos Não armazene alimentos perecíveis
Gavetas de vegetais e frutas	Frutas, ervas e vegetais devem ser colocados separadamente na gaveta de frutas e vegetais Não guarde bananas, cebolas, batatas, alho na geladeira
Prateleira para geladeira	Produtos diários, como ovos Alimentos que não precisam de resfriamento, como carnes prontas para consumo e sobras
Compartimento congelador	Alimentos para armazenamento de longo prazo

Armazenamento de alimentos congelados

Na primeira vez que começar a utilizar o aparelho ou após um período não utilizado: Antes de colocar o produto no compartimento do congelador, deixe o aparelho a funcionar durante pelo menos 2 horas nas definições mais altas.

Importante! Em caso de descongelação acidental, por exemplo, o aparelho foi desligado durante muito tempo, o alimento descongelado deve ser consumido rapidamente ou imediatamente cozinhado e voltar a congelar (após a cozedura).

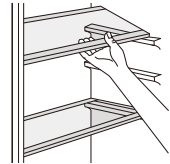
Descongelamento

Alimentos ultracongelados ou congelados, antes de serem usados

Eles podem ser descongelados na geladeira ou em uma sala à temperatura ambiente, dependendo do tempo disponível para esta operação. Pequenas porções podem ser cozidas congeladas diretamente do freezer. Neste caso, o tempo de cozimento será maior. **ACESSÓRIOS**

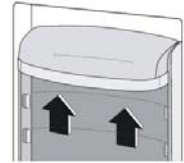
Prateleiras móveis

As paredes da geladeira estão equipadas com uma série de corredores para que as prateleiras possam ser colocadas conforme desejado.



Instalação das varandas das portas

Para permitir o armazenamento de embalagens de alimentos de diferentes tamanhos, as varandas da porta podem ser colocadas em diferentes alturas. Para fazer esses ajustes, proceda da seguinte maneira: puxe gradualmente a sacada na direção das setas até soltá-la e, em seguida, substitua conforme necessário.



DICAS E SUGESTÕES PRÁTICAS

Conselhos práticos para tirar o máximo proveito do processo de congelamento.

- A quantidade máxima de comida que pode ser congelada em 24 horas é mostrada na placa.
- O processo de congelamento dura 24 horas. Não mais alimentos devem ser adicionados durante este período.
- Congelar produtos alimentícios de qualidade superior, frescos e perfeitamente limpos.
- Prepare os alimentos em pequenas porções para que possam ser congelados rapidamente e para que seja possível descongelar apenas a quantidade necessária.
- Embrulhe os alimentos em papel alumínio ou polietileno e certifique-se de que os pacotes são herméticos.
- Não permita que alimentos frescos sem congelamento toquem nos alimentos congelados, evitando assim um aumento na temperatura destes alimentos.
- Os alimentos magros são armazenados melhor e mais longos que os gordurosos; O sal reduz o tempo de armazenamento dos alimentos.
- É aconselhável mostrar a data de congelamento em cada recipiente individual para facilitar a eliminação do produto do freezer.

Para obter o melhor desempenho deste dispositivo, você deve:

- Garantir que produtos alimentícios congelados comercialmente sejam armazenados adequadamente pelo varejista.
- Certifique-se de que os alimentos congelados sejam transferidos da loja de alimentos para o freezer no menor tempo possível. Dicas para resfriar alimentos frescos

Para obter o melhor desempenho:

Não armazene alimentos ou líquidos quentes em evaporação.

- Envolve os alimentos em sacos plásticos e coloque-os nas prateleiras de vidro acima da gaveta de legumes.
- Para máxima segurança, armazene desta forma apenas um ou dois dias no máximo.
- Comida cozida, pratos frios, etc ... estes devem ser cobertos e podem ser colocados em qualquer bandeja.
- Frutas e verduras: devem ser limpas e colocadas na (s) gaveta (s) especial (es), localizada na parte inferior.
- Manteiga e queijo: devem ser colocados em recipientes adequados ou embrulhados em sacos de papel alumínio ou polietileno para excluir tanto quanto possível o ar.
- Garrafas de leite: são armazenadas cobertas nas prateleiras da porta.
- Garrafas de leite: devem ter tampa e devem ser guardadas nas varandas da porta. LIMPEZA

Por motivos de higiene no interior do aparelho, incluindo acessórios interiores, deve ser limpo regularmente.

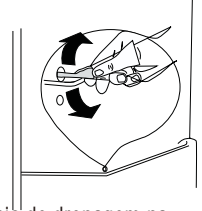
Uso diário

! Cuidado! O aparelho não pode ser ligado à corrente durante a limpeza. Perigo de choque elétrico! Antes de limpar o aparelho, desligue-o e retire a ficha da rede ou desligue ou desligue o disjuntor ou o fusível. Nunca limpe o aparelho com um limpador a vapor. A umidade pode se acumular nos componentes elétricos, perigo de choque elétrico! Os vapores quentes podem causar danos às peças plásticas. O aparelho deve estar seco antes de voltar a colocá-lo em funcionamento

Importante! Óleos etéreos e solventes orgânicos podem danificar peças plásticas, ácido butírico ou produtos de limpeza contendo ácido acético. Não permita que essas substâncias entrem em contato com as partes deste aparelho.

Limpar orifício de drenagem

Para evitar o derrame de água no frigorífico, limpe periodicamente o orifício de drenagem na parte de trás do compartimento do frigorífico. Use um limpador para limpar o buraco, como mostrado na figura à direita.



Não permita que tais substâncias entrem em contato com as peças do aparelho. Não use produtos de limpeza abrasivos.

Retire a comida do freezer. Guarde-os em um local fresco, bem coberto. Ligue o aparelho e os acessórios interiores com um pano e água morna. Após a limpeza, limpe com água fresca e seque-a.

Depois que tudo estiver seco, coloque o aparelho de volta ao serviço.

Descongelamento do congelador

O compartimento do congelador, no entanto, ficará progressivamente coberto de gelo. Isso deve ser removido. Nunca use ferramentas de metal afiadas para raspá-lo do evaporador, pois você pode danificá-lo. No entanto, quando o gelo ficar muito espesso no revestimento interno, o descongelamento completo deve ser realizado como se segue:

- Retire a ficha da tomada.
- Retire todos os alimentos armazenados, embrulhe-os em várias camadas de jornal e coloque-os em um local fresco.
- Mantenha a porta aberta e coloque uma bacia por baixo do aparelho para recolher a água de descongelamento.
- Quando o descongelamento estiver concluído, seque o interior completamente. Recoloque o plugue no soquete de energia para executar o appliance novamente.

Substitua a lâmpada

A luz interna é do tipo LED. Para substituir a lâmpada, entre em contato com um técnico qualificado.



Resolução de Problemas

Atenção! Antes de tentar resolver problemas, desligue a ficha da tomada. Apenas um electricista qualificado ou uma pessoa competente pode resolver problemas que não estejam neste manual.

Importante! Existem alguns sons durante a utilização normal (compressor, circulação de refrigerante).

Problema	Causa possível	Solução
O aparelho não funciona	Botão de regulação de temperatura está definido para "0".	Defina o botão para outro número de definição para ligar o aparelho.
	A ficha não está ligada na tomada ou está solta.	Introduza a ficha na tomada.
	O fusível está queimado ou com defeito.	Verifique o fusível, substitua-o se necessário.
	A tomada está defeituosa	Anomalias na rede elétrica têm de ser corrigidas por um electricista.
Os alimentos estão quentes demais.	A temperatura não está corretamente regulada.	Por favor, consulte a secção de Definição de Temperatura inicial.
	A porta esteve aberta durante um período de tempo prolongado.	Abra a porta apenas durante o tempo que for necessário.
	Foi colocada dentro do aparelho uma grande quantidade de alimentos quentes nas últimas 24 horas.	Rode temporariamente a regulação de temperatura para uma definição mais fria.
	O aparelho está perto de uma fonte de calor.	Por favor, consulte a secção de localização de instalação.
O aparelho arrefece demais os alimentos	A temperatura está colocada numa definição de muito frio	Rode temporariamente a regulação de temperatura para uma definição mais quente.
Ruidos fora do normal	O aparelho não está nivelado.	Reajuste os pés.
	O aparelho está a tocar na parede ou noutros objetos.	Desencoste o aparelho ligeiramente.
	Um componente, por ex., um tubo na parte de trás do aparelho está a tocar numa parte do aparelho ou na parede.	Se necessário, afaste com cuidado o componente.

Se a anomalia voltar a aparecer, entre em contacto com o Centro de Assistência.

Estes dados são necessários para o ajudar de forma rápida e correta. Escreva aqui os dados necessários, consulte a placa de características.

Anexo ao manual de instruções

As funções mencionadas abaixo não são adequadas para todos os modelos, este folheto é apenas uma referência.

Esta lista fornece todos os requisitos de design ecológico (de acordo com o regulamento (UE) 2019/2019 sobre design ecológico e o regulamento (UE) 2019/2016 sobre rotulagem energética, se esses requisitos forem aplicáveis ao seu produto.

Este refrigerador não foi projetado para ser integrado em uma peça de mobília, a menos que indicado de outra forma no manual de instruções.

Gavetas, cestos e prateleiras devem ser mantidos em suas posições atuais, a menos que especificado de outra forma neste documento.

As portas e tampas do refrigerador devem ser removidas antes do descarte, para evitar que crianças ou animais fiquem presos no interior.

Configurações recomendadas:

Geladeira: +4 °C

Freezer: - 18 °C

CONGELAMENTO RÁPIDO

Recomenda-se usar esta função ao colocar uma grande quantidade de alimentos para congelar no congelador. 24 horas antes de congelar alimentos frescos, pressione o botão "Fast Freeze" para ativar a função de congelamento rápido. Quando esta função é ativada, o indicador "Fast Freeze" acende. Decorridas as 24 horas, coloque os alimentos a congelar no congelador. Esta função é desativada automaticamente após 72 horas; Também pode ser desativado manualmente pressionando o botão "Fast Freeze".

RESFRIAMENTO RÁPIDO

Com a função de resfriamento rápido, é possível aumentar a capacidade de resfriamento do refrigerador. Recomenda-se usar esta função ao colocar uma grande quantidade de alimentos no refrigerador. Para ativar a função de resfriamento rápido, pressione o botão "Fast Cool". Quando esta função é ativada, o indicador "FastCool" acende. Esta função é desativada automaticamente após 6 horas; Também pode ser desativado manualmente pressionando o botão "Fast Cool".

Como armazenar alimentos:

Para evitar o desperdício de alimentos, consulte os tempos e configurações de armazenamento recomendados:

Geladeira: Alimentos diferentes, especialmente frutas e vegetais, têm diferentes temperaturas de armazenamento. O tempo de armazenamento é de 1-3 dias (com configuração de temperatura "média").

Congelador: 1 semana (configuração de temperatura: Min) 1 mês (configuração de temperatura: Max)

Para otimizar a velocidade de congelamento e obter mais espaço de armazenamento, o freezer pode ser usado sem as gavetas embutidas.

A quantidade de alimentos frescos que podem ser congelados em um determinado período de tempo está indicada na placa de dados. Os limites de carga são determinados por cestos, gavetas, prateleiras, etc. Certifique-se de que esses componentes podem ser facilmente fechados após inserir os alimentos.

Para evitar desperdício de alimentos, consulte o manual do usuário para saber os tempos e configurações de armazenamento

recomendados.

Informações sobre o modelo podem ser obtidas digitalizando o códigoQR impresso na etiqueta de energia.

Esta etiqueta também inclui o identificador do modelo, que pode ser usado para consultar o portal de registo em:

<https://eprel.ec.europa.eu>

Este produto contém uma fonte de luz de classe G de eficiência energética (se equipado).

Modelo	1PT85E
Categoria de domésticos aparelho de refrigeração	Outro aparelho de refrigeração
Classe de energética	E
Consumo anual de energia	139
Volume de armazenamento	109
Degelo	Manual
Faixa de ambiente + classe climá tica	N/ST (+16 °C +38°C)
Ruído	40 dB/C
Pontuação: tensão e frequência / Amperagem	220V-240V~50Hz 0.75A
Refrigerante/quantidade	R600a/ 27g
Dimensão do producto (L×P×A) (W×D×H)	550x580x850 (mm)
Peso neto	28 Kg
Tipo de INSTALAÇÃO	Ereta livre

Ficha de informação do produto

Marca comercial ou nome do fornecedor: SAIVOD				
Endereço do fornecedor: Hermosilla, 112 - 28009 Madrid · España				
Identificador de modelo: 1PT85E				
Tipo de aparelho de refrigeração:				
Aparelho de baixo ruído:	Não	Tipo de construção:	de instalação livre	
Aparelho de armazenagem de vinhos:	não	Outros aparelhos de refrigeração:	sim	
Parâmetros gerais do produto:				
Parâmetro		Valor	Parâmetro	Valor
Dimensões totais (milímetros)	Altura	850	Volume total (dm ³ or l)	1 09
	Largura	550		
	Profundidade	580		
IEE		99.7	Classe de eficiência energética	E
Emissão de ruído aéreo (dB(A) re 1pW)		40	Classe de emissão de ruído aéreo	C
Consumo anual de energia (kWh/a)		139	Classe climática:	N,ST

Temperatura ambiente mínima (°C) para a qual o aparelho de refrigeração é adequado	16	Temperatura ambiente máxima (°C) para a qual o aparelho de refrigeração é adequado	38
Regulação de inverno	não		
Parâmetros dos compartimentos:			
Tipo de compartimento	Parâmetros e valores dos compartimentos		
	Volume do compartimento (dm ³ ou l)	Regulação de temperatura recomendada para otimizar a conservação dos alimentos (°C) (estas regulações não podem contradizer as condições de conservação estabelecidas no anexo IV, quadro 3)	Capacidade de congelação (kg/24 h)

Despensa	não	-	-	-	-
Armazenagem de vinhos	não	-	-	-	-
Cave	não	-	-	-	-
Alimentos frescos	sim	95	4	-	M
Ultrarrefrigeração	não	-	-	-	-
0 estrelas ou produção de gelo	não	-	-	-	-
1 estrela	não	-	-	-	-
2 estrelas	não	-	-	-	-
3 estrelas	não	-	-	-	-
4 estrelas	sim	14	-18	2.4	M
Secção de 2 estrelas	não	-	-	-	-
Compartimento de temperatura variável	tipos de compartimento	-	-	-	-

Compartimentos de quatro estrelas	
Função de congelamento rápido	Não
Parâmetros de fontes de luz:	
Tipo de fonte de luz	LED
Classe de eficiência energética	Isento de (UE) 2019)2015
Duração mínima da garantia do fabricante: 36 meses	
Informações adicionais:	
https://www.elcorteingles.es/etiquetado-energetico/	



Quando for necessário eliminar o produto, por favor considere o impacto ambiental leve-o a um ecoponto adequado para reciclar. Os plásticos e metais utilizados na construção deste equipamento podem ser separados para permitir a sua reciclagem. Pergunte no centro de reciclagem que lhe está mais próximo, para mais detalhes. Todos nós podemos participar na protecção do meio ambiente.

O Real Decreto Legislativo 84/2021 de 18 de Outubro (legislação espanhola) outorga aos bens de natureza duradoura uma garantia legal de 3 anos.

Ficam excluídos desta cláusula de garantia as avarias ou danos produzidos por:

- Instalação incorreta (tensão, pressão de gás ou de água, conexões elétricas ou hidráulicas), reinstalações ou colocações de móveis feitas pelo consumidor sem aplicar as instruções corretas.
- Causas acidentais como quedas, golpes, derrame de líquidos, introdução de corpos estranhos, assim como qualquer outra causa de força maior.
- Uso negligente, inadequado, ou não doméstico como aparelhos instalados em cabeleireiros, bares, restaurantes, hotéis, etc.
- A intervenção ou manipulação por serviços técnicos distintos aos oficiais da marca. Corrosão e/ou oxidação, tanto os causados pelo uso e desgaste normal do aparelho, como os acelerados por condições ambientais adversas.
- Uso de acessórios ou produtos consumíveis que não sejam originais da marca.

Também ficam excluídos da garantia:

- Componentes expostos ao desgaste pelo uso normal (candeeiros, artigos para calafetar, isolantes, tubos, sistemas de escoamento de águas, etc.) a partir do sexto mês, exceto defeito de origem.
- Componentes não eletromecânicos, estéticos, plásticos, vidros, rebatíveis, saboneteiras, prateleiras, grelhas, etc.
- Serviços de conservação, limpeza, desentupimentos, mudança da direção de abertura de portas, eliminação de corpos estranhos, obstruções, revisões de funcionamento ou recalibragem, etc.
- Produtos informáticos: Eliminação de vírus, restauração de programas por este motivo, ou a reinstalação do disco rígido por se ter apagado o seu conteúdo.

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety. For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.







Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload this appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is

risk of suffocation.

- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.
- If this appliance featuring magnetic door seals
- is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.


General safety

-  **WARNING!** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
-  **WARNING!** Do not use mechanical devices Or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
-  **WARNING!** Do not damage the refrigerant circuit.
-  **WARNING!** Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacture.
-  **WARNING!** Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of time because it could be very hot.¹⁾
-  **WARNING!** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

1) If there is a light in the compartment.

Safety information





 **WARNING!** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power suppliers at the rear of the appliance.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant isobutane (R-600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
 - avoid open flames and sources of ignition
 - Thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.

Safety information



 **WARNING!** If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

 **WARNING!** The light bulb supplied with this appliance is a “special use lamp bulb” usable only with the appliance supplied. This “special use lamp” is not usable for domestic lighting.¹⁾

- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
- Do not pull the mains cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire. You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns. Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

Daily use

- Do not put hot on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.
- Frozen food must not be re-frozen once it has been

¹⁾ If there is a light in the compartment.



Safety information



thawed out.¹⁾

- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacture, s instructions.¹⁾
Appliance's manufactures storage
- recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.¹⁾
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.¹⁾
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments (if they are presented in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.
- One-, two- and three -star compartments (if they are presented in the appliance) are not suitable for the

1) If there is a freezer compartment.

2) If there is a fresh-food storage compartment.

freezing of fresh food.

- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket. Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.¹⁾
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain. If the drain is blocked, water will collect in the bottom of the appliance.²⁾

Installation

Important! For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.
- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions

1) If there is a freezer compartment.

2) If there is a fresh-food storage compartment.

relevant to installation.

- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, con-denser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

Service



- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.

Energy saving


- Don't put hot food in the appliance;
- Don't pack food close together as this prevents air circulating;
- Make sure food don't touch the back of the compartment(s);
- If electricity goes off, don't open the door(s); Don't open the door(s) frequently;
- Don't keep the door(s) open for too long time; Don't set the thermostat on exceeding cold temperatures;
- All accessories, such as drawers, shelves balconies, should be kept there for lower energy

consumption.

Environment Protection

 This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger. The materials used on this appliance marked by the symbol  are recyclable.

Packaging materials

The materials with the symbol  are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

Disposal of the appliance

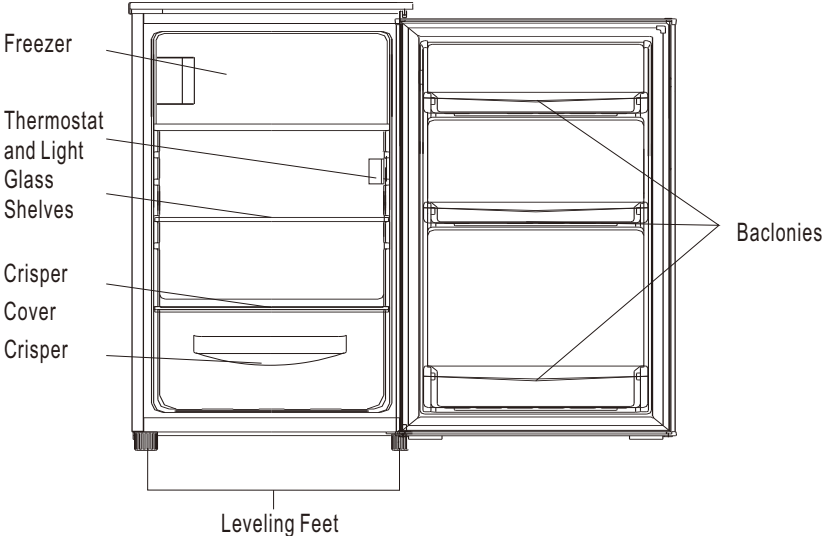
1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.



WARNING! During using, service and disposal the appliance, please pay attention to symbol similar as left side, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange color. It's risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor.

Please be far away fire source during using, service and disposal.

Overview



Note: Above picture is for reference only. Real appliance probably is different.

Reverse Door

Tool required: Philips screwdriver, Flat bladed screwdriver, Hexagonal spanner.

Ensure the unit is unplugged and empty.

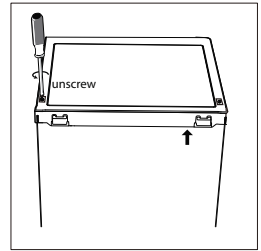
To take the door off, it is necessary to tilt the unit backwards. You should rest the unit on something solid so that it will not slip during the door reversing process.

All parts removed must be saved to do the reinstallation of the door.

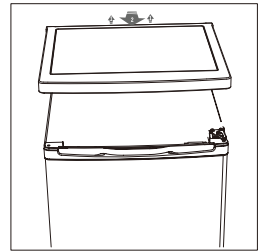
Do not lay the unit flat as this may damage the coolant system.

It's better that 2 people handle the unit during assembly.

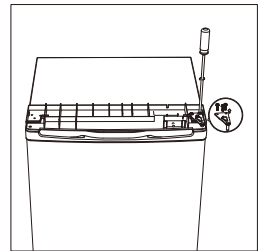
1. Remove two screws at rear side of top cover.



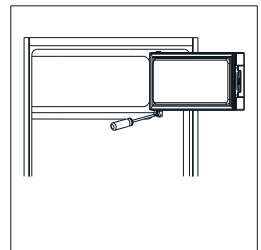
2. Remove top cover and place it aside.



3. Unscrew top hinge and then remove door and place it on a soft pad to avoid scratch.

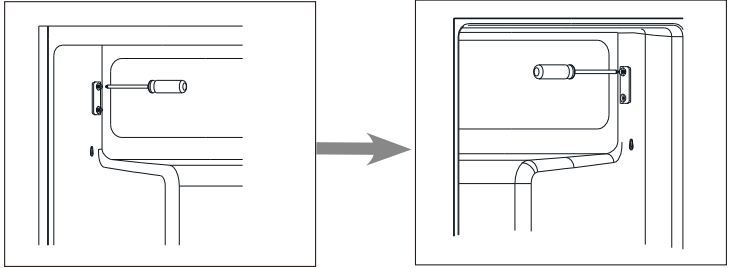


4. Unscrew bottom hinge of freezer door. Then remove the door and place it on a soft pad to avoid scratch.

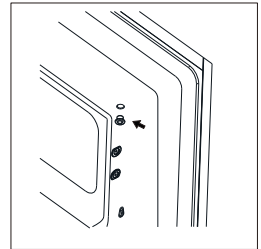


Reverse Door

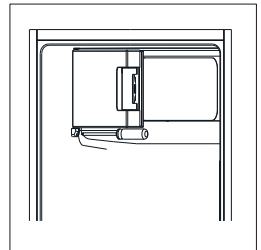
5. Move door holder from left side to right side.



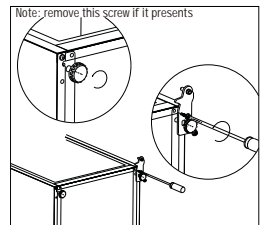
6. Move hinge hole cover from left side to right side.



7. Rotate freezer door and place hinge side at left side. And then fix the door by holder.

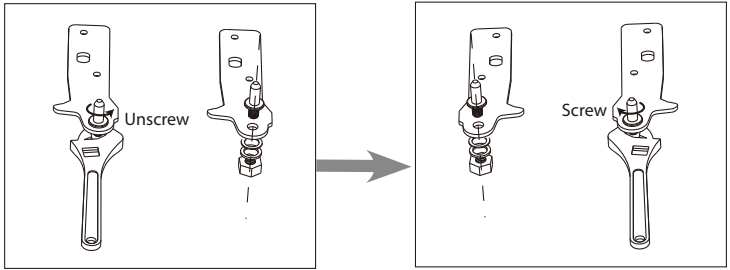


8. Unscrew bottom hinge. Then remove the adjustable feet from both side.

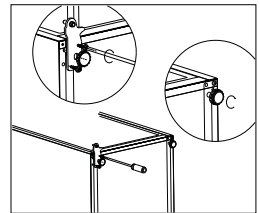


Reverse Door

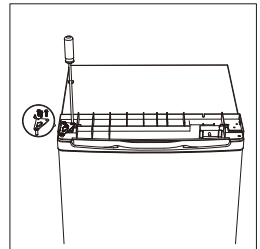
9. Unscrew and remove the bottom hinge pin, turn the bracket over and replace it.



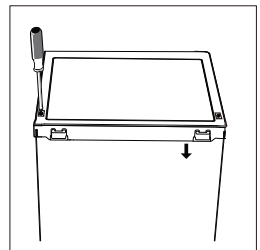
10. Refit the bracket fitting the bottom hinge pin. Replace both adjustable feet.



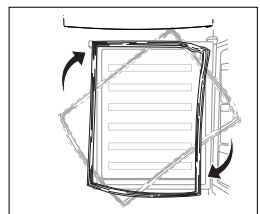
11. Place the door back on. Ensure the door is aligned horizontally and vertically, so that the seals are closed on all sides before finally tightening the top hinge.



12. Put the top cover and fix it with 2 screws on the back.

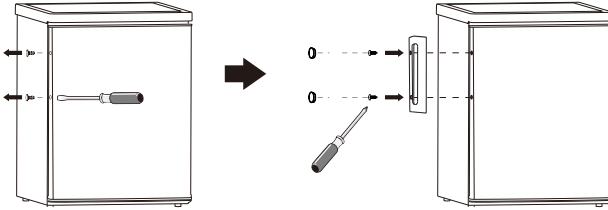


13. Detach the Fridge and the Freezer door gaskets and then attach them after rotating.



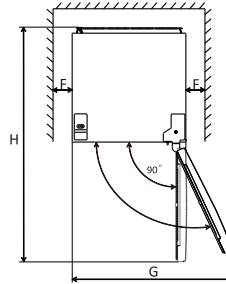
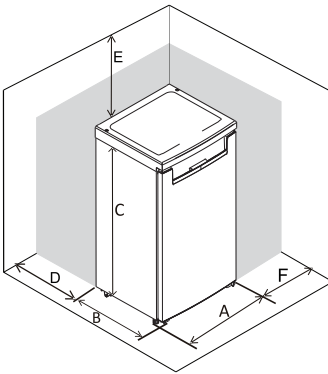
Installation

Install door external handle (if external handle is present)



space Requirement

- Keep enough space of door open.



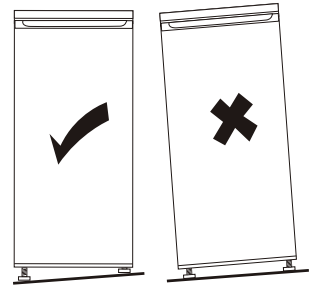
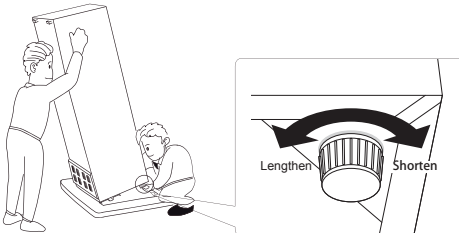
A	550
B	580
C	850
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	940
H	1180

Note: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance

Levelling the unit

To do this adjust the two levelling feet at front of the unit.

If the unit is not level, the doors and magnetic seal alignments will not be covered properly.



Installation

Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the ratingplate of the appliance:

for refrigerating appliances with climate class:

-extended temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C;(SN)

-temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from

16 °C to 32 °C;(N)-subtropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient

temperatures ranging from 16 °C to 38 °C;(ST)-tropical: this refrigerating appliance is intended to be

used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43°C;(T)

Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall unit must be at least 50 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet.

This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance;

 **Warning!** It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply³ the plug must therefore be easily accessible after installation.

Electrical connection

before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.

The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed. This appliance complies with the E.E.C. Directives.

Daily Use

First use
Cleaning the interior

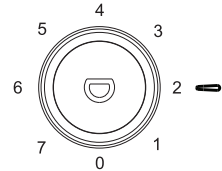
Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

Important! Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

Temperature Setting

Plug on your appliance. The internal temperature is controlled by a thermostat. There are 8 settings. 1 is warmest setting and 7 is coldest setting and 0 is off.

The appliance may not operate at the correct temperature if it is in a particularly hot or if you open the door often.



Daily use

Position different food in different compartments according to be below table

Refrigerator compartments	Type of food
Door and balconies	<ul style="list-style-type: none"> • Food with natural preservatives, such as jams, juices, drinks,condiments. • Don't store perishable foods.
Crisper	<ul style="list-style-type: none"> • Fruit, herbs and vegetables should be placed separately in the crisper bin. • Don't store bananas, onions, potatoes, garlic in the refrigerator.
Fridge shelf	<ul style="list-style-type: none"> • Daily products eggs; • Foods that do not need cooling, such as ready to eat foods deli meat, leftovers.
Freezer compartment	<ul style="list-style-type: none"> • foods foe long-term storage.

This refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs.

Freezing fresh food

The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.

Place the fresh food to be frozen in the freezer compartment.

The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate.

The freezing process lasts 24 hours during this period do not add other food to be frozen.

Storing frozen food

When first starting-up or after a period out of use, before putting the product in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.

Important! In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under -rising time., the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooked).

Daily Use

Thawing

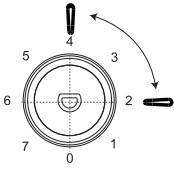
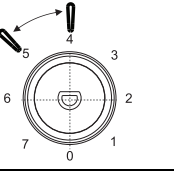
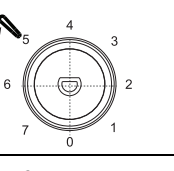
Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in the fridge compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.

Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

Ice-cube

This appliance may be equipped with one or more ice-cube to produce ice.

Temperature setting recommendation

Temperature Setting Recommendation		
Environment Temperature	Freezer compartment	Fridge compartment
Summer	/	 <p>Set on 2-4</p>
Normal	/	 <p>Set on 4-5</p>
Winter	/	 <p>Set on 5-6</p>

· Information above give users recommendation of temperature setting.

Impact on food Storage

· Under Recommended setting, the best storage time of fridge is no more than 3 days.· Under Recommended setting, the best storage time of freezer is no more than 1 month.· The best storage time may reduce under other settings.

Daily Use

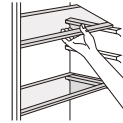
Accessories

Movable shelves

The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.

Positioning the door balconies

To permit storage of food packages of various sizes, the door balconies can be placed at different heights. To make these adjustments proceed as follows: gradually pull the balcony in the direction of the arrows until it comes free, then reposition as required.



Helpful hints and tips

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely cooled and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:

- make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
- be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time;
- not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be re-frozen;
- do not exceed the storage period indicated by the food manufacture.

Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:

- Do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour
- Make all (types) wrap in polythene bags and place on the glass shelves above the vegetable drawer.
- For safety, store in this way only one or two days at the most.
- Cooked foods, cold dishes, etc...: these should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided.
- butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminum foil or polythene bags to exclude as much air as possible.
- Milk bottle: these should have a cap and should be stored in the balconies on the door.
- Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the fridge.

1) If the condensate is at back of appliance.

Daily Use

Cleaning

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.



Caution! The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts.

The appliance must be dry before it is placed back into service.

Important! Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon Juice or the Juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.

Do not use any abrasive cleaners

Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.

Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker of fuse.

Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.

After everything is dry place appliance back into service.

Defrosting of the freezer

The freezer compartment, however, will become progressively covered with frost. This should be removed. Never use sharp metal tools to scrape off frost from the evaporator as you could damage it.

However, when the ice becomes very thick on the inner liner, complete defrosting should be carried out as follows:

pull out the plug from the socket;

remove all stored food, wrap it in several layers of newspaper and put it in a cool place;

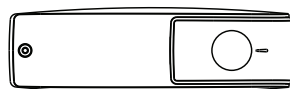
keep the door open, and placing a basin underneath of the appliance to collect the defrost water;

when defrosting is completed, dry the interior thoroughly

replace the plug in the power socket to run the appliance again.

Replace the lamp

The internal light is a LED type. To replace the lamp, please contact qualified technician.



Daily Use

Troubleshooting

Caution! Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician of competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

Important! There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation)

Problem	Possible cause	Solution
Appliance does not work	Temperature regulation knob is set at number "0"	Set the knob at other number to switch on the appliance.
	Mains plug is not plugged in or is loose	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
The food is too warm.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature Setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Appliance cools too much	Temperature is set too cold.	Turn the temperature regulation knob to a warmer setting temporarily.
Unusual noises	Appliance is not level.	Re-adjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.
Water on the floor	Water drain hole is blocked	See the Cleaning section.
Side panel is hot	Condenser is inside the panel.	It's normal.

If the malfunction shows again, contact the Service Center.

Manual Leaflet

Below mentioned functions are not suitable for all models, this leaflet is just a reference.

This list provides all Eco-design requirements (following the (EU) 2019/2019 Eco-design and (EU) 2019/2016 Energy labelling) , if the requirement is applicable to your product.

The refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance, unless specifically shown as such into its instruction manual.

The drawers, baskets and shelves should be kept in their current position unless otherwise specified in this document.

Doors and lids of the refrigeration appliance should be removed before disposal in the landfill, to avoid children or animals getting trapped inside.

Recommended setting:

Refrigerator compartment: +4°C

Freezer compartment: -18°C

FAST FREEZE

The use of this function is recommended when placing a very high quantity of food to be frozen in the freezer compartment. 24 hours before freezing fresh food, press the Fast Freeze button to activate the Fast Freeze function. When activated, the Fast Freeze indicator turns on. After 24 hours place the food to be frozen in the freezing zone of freezer compartment. The function is automatically disabled after 72 hours, or can be manually disabled by pressing Fast Freeze button.

FAST COOL

Using Fast Cool function it is possible to increase the cooling capacity

in the refrigerator compartment. The use of this function is recommended when placing a very high quantity of food in the refrigerator compartment. Press the Fast Cool button to activate FastCool function. When activated, the Fast Cool indicator turns on. The function is automatically disabled after 6 hours, or can be manually disabled by pressing Fast Cool button again.

How to store foodstuffs:

To avoid food waste, please refer to the recommended setting and storage times :

Fridge compartment: Different food, especially vegetable and fruit, have different storage temperature. The storage time is 1 to 3 days (temp setting: middle)

Freezer compartment: 1 week (temp setting: Min) and 1 month (temp setting: Max)

To optimize freezing speed and get more storage space, the freezer compartment can be used without the freezer drawers.

The quantity of fresh food that can be frozen in a specific time period is indicated on the rating plate. Load limits are determined by baskets, flaps, drawers, shelves etc. Make sure that these components can still close easily after loading.

To avoid food waste, please refer to the recommended setting and storage times found in the user manual.

The model information can be retrieved using the QR-Code reported in the energy label.

The label also includes the model identifier that can be used to consult the portal of the registry at

<https://eprel.ec.europa.eu>

This product contains a light source of energy efficiency class G (if present).

Model	1PT85E
Category of household refrigerating appliance	Other refrigerating appliance
Energy class	E
Annual energy consumption	139
Storage volume	109
Defrost	Manual
Climate class + Ambient range	N/ST (+16 °C +38°C)
Noise	40 dB/C
Rated voltage and frequency / Rated current	220V-240V~50Hz 0.75A
Refrigerant / Amount	R600a/ 27g
Product dimension (W × D × H)	550x580x850 (mm)
Net weight	28 Kg
Type of installation	Freestanding

Supplier's name or trade mark: SAIVOD				
Supplier's address (2) : Hermosilla, 112 - 28009 Madrid -España				
Model identifier: 1PT85E				
Type of refrigerating appliance: Refrigerator freezer				
Low -noise appliance:	no	Design type:	free standing	
Wine storage appliance:	no	Other refrigerating appliance:	yes	
General product parameters:				
Parameter		Value	Parameter	Value
Overall dimensions (millimetre)	Height	850	Total volume (dm ³ or l)	109
	Width	550		
	Depth	580		
EEI		99.7	Energy efficiency class	E
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)		40	Airborne acoustical noise emission class	C

Annual energy consumption (kWh/a)	139	Climate class:	N,ST	
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	16	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	38	
Winter setting	no			
Compartment Parameters:				
Compartment type	Compartment parameters and values			
	Compartment Volume (dm ³ or l)	Recommended temperature setting for optimised foodstorage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24 h)	Defrosting type (auto-defrost = A, manual defrost = M)

Pantry	no	-	-	—	-
Wine storage	no	-	-	—	-
Cellar	no	-	-	—	-
Fresh food	yes	95	4	—	M
Chill	no	-	-	—	-
0-star or ice-making	no	-	-	—	-
1-star	no	-	-	—	-
2-star	no	-	-	—	-
3-star	no	-	-	—	-
4-star	no	14	-18	2.4	M
2-star section	no	-	-	—	-
Variable temperature compartment	compartment types	-	-	—	-

For 4 -star compartments	
Fast freeze facility	no
Light source parameters (1) (2):	
Type of light source	LED
Energy efficiency class	Exempted from (EU) 2019/2015
Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer :	36 months
Additional information:	
Weblink: https://www.elcorteingles.es/etiquetado-energetico/	



When the time comes to eliminate this product, please consider the environmental impact and take it to recognised recycling facility instead of disposing it with general household waste. Take the equipment to a waste disposal site. Plastic and metal parts that are used in the construction of this appliance can be separated into pure grade which allow recycling. Ask to your service centre for details. Everyone of us can participate on the environmental protection.

Royal Decree-Law 1/2007, of 16 November, grants goods of a durable nature a legal guarantee of 3 years.

Damage or faults caused by the following are excluded from the guarantee:

- Incorrect installation (voltage, gas or water pressure, electrical or water connections), reinstallations or housings made by the consumer without applying the correct instructions.
- Accidental causes such as falls, knocks, contact with liquids, insertion of foreign bodies, or any other cause of force majeure.
- Negligent, inadequate or non-domestic use, such as appliances installed in hairdressers, bars, restaurants, hotels, etc.
- Manipulation by technical services other than the official ones of the brand.
- Corrosion and/or rust caused by the normal wear and tear of the appliance or accelerated by adverse environmental conditions.
- Use of accessories or consumables which are not the original ones of the brand.

The following are also excluded from the guarantee:

- Components exposed to wear and tear due to normal use (light bulbs, seals, insulators, tubes, drains, etc.), from the sixth month, save manufacturing defects.
- Non-electromechanical components, aesthetic, plastic, glass or folding components, soap dishes, shelves, grilles, etc.
- Conservation services, cleaning, unblocking, change of direction of door, removal of foreign bodies, obstructions, recalibration or fine-tuning, etc.
- Computer products: Elimination of viruses, restoration of programs for this reason, or the reinstallation of the hard disk because it has been wiped.